

ที่ ปน ๐๐๒๓.๓/ว ๖๑๗



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
จังหวัดปัตตานี ศาลากลางจังหวัดปัตตานี
ถนนเดชา ปน ๙๕๐๐๐

๓๑ มิถุนายน ๒๕๕๘

เรื่อง ขอความร่วมมือจัดกิจกรรม Big Cleaning day เนื่องในวัน ASEAN Dengue Day ๒๐๑๕

เรียน ท้องถิ่นอำเภอ ทุกอำเภอ นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดปัตตานี นายกเทศมนตรีเมืองปัตตานี
และนายกเทศมนตรีเมืองตะลุมพันธ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. วันไข้เลือดออกอาเซียน จำนวน ๑ ชุด
๒. สถานการณ์โรคไข้เลือดออก จังหวัดปัตตานี จำนวน ๑ ชุด
๓. บันทึกข้อตกลงความร่วมมือในการป้องกันควบคุมโรคไข้เลือดออก จำนวน ๑ ชุด

ด้วย มติที่ประชุมรัฐมนตรีสาธารณสุขอาเซียน ครั้งที่ ๑๐ ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ เห็นชอบ
เสนอให้วันที่ ๑๕ มิถุนายน ของทุกปี เป็นวัน ASEAN Dengue Day (วันไข้เลือดออกอาเซียน) ได้กำหนดให้มี
การจัดกิจกรรมรณรงค์พร้อมกันทุกพื้นที่ โดยใช้ Theme : Big Cleaning Day “เก็บให้เกลี้ยง ไม่เลี้ยงยุงลาย”
และมาตรการ ๕ ป ๑ ข (ปิด เปลี่ยน ปล่าย ปรับปรุง ปฏิบัติ และขัดล้างไข่ยุงในภาชนะ) พร้อมกันทั่วทั้ง
ประเทศ เพื่อการป้องกัน ควบคุม กำจัด และทำลายแหล่งเพาะพันธุ์ยุงลายในบ้าน โรงเรียน ศาสนสถาน ชุมชน
สถานที่ราชการ ในการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคไข้เลือดออกในพื้นที่

เมื่อวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๖ จังหวัดปัตตานี ได้ทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือแสดง
เจตนารมณ์ร่วมกัน ดำเนินการการป้องกันและควบคุมโรคไข้เลือดออก “รวมพลคนตานี สุขภาพดี ไม่มียุงลาย”
ระหว่าง ผู้ว่าราชการจังหวัด กับ หัวหน้าส่วนราชการจังหวัดปัตตานี โดยมีเจตจำนงที่จะพัฒนาหลักดัน ส่งเสริม
และสนับสนุน การดำเนินการป้องกันและควบคุมโรคไข้เลือดออก โดยคำนึงถึงศักยภาพพบพบภาพ หน้าที่และ
บุคลากรของแต่ละหน่วยงาน

ในการนี้ สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี จึงขอความร่วมมือองค์กร
ปกครองส่วนท้องถิ่นประชาสัมพันธ์และรณรงค์กิจกรรม Big Cleaning Day โดยพร้อมเพรียงกันในวัน Asean
Dengue Day และสามารถดาวน์โหลดความรู้และสื่อเพิ่มเติมจากเว็บไซต์ กระทรวงสาธารณสุข กรมควบคุมโรค
(<http://www.ddc.moph.go.th>) หรือ สำนักโรคติดต่อฯ โดยแมลง (<http://www.thaivbd.org>)

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการต่อไป สำหรับอำเภอขอให้แจ้งเทศบาลตำบลและองค์การบริหาร
ส่วนตำบลในพื้นที่ทราบด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายปรามอทย์ ศรีวิสุทธิ)
ท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น
โทร. ๐-๗๓๓๔-๙๕๑๙ ต่อ ๑๑๒
โทรสาร ๐-๗๓๓๓-๖๕๘๑

ด่วนที่สุด



สจ. ปัตตานี
รับที่ 5110
วันที่ 29 พ.ค. 2558
เวลา 11.00 น.

ศาลากลางจังหวัดปัตตานี
ถนนเดชา ปน ๙๔๐๐๐

๗ พฤษภาคม ๒๕๕๘

ที่ ปน ๐๐๓๒/๑ ๖๐๖ ๗/๓

- ☒ ก.ม.บ.
- ☒ ก.พ.ด.
- ☐ ก.กร.
- ☐ ก.ง.บ.

เรื่อง ขอความร่วมมือจัดกิจกรรม Big Cleaning day เนื่องในวัน ASEAN Dengue Day ๒๐๑๕
เรียน ที่ออกให้ส่วนราชการ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. วันไข้เลือดออกอาเซียน จำนวน ๑ ชุด
๒. สถานการณ์โรคไข้เลือดออก จังหวัดปัตตานี จำนวน ๑ ชุด
๓. บันทึกข้อตกลงความร่วมมือในการป้องกันควบคุมโรคไข้เลือดออก จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วย มติที่ประชุมรัฐมนตรีสาธารณสุขอาเซียน ครั้งที่ ๑๐ ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ เห็นชอบเสนอให้วันที่ ๑๕ มิถุนายน ของทุกปี เป็นวัน ASEAN Dengue Day (วันไข้เลือดออกอาเซียน) ได้กำหนดให้มีการจัดกิจกรรมรณรงค์พร้อมกันทุกพื้นที่ โดยใช้ Theme : Big Cleaning Day “เก็บให้เกลี้ยง ไม่เลี้ยงยุงลาย” และมาตรการ ๕ ป ๑ ข (ปิด เปลี่ยน ปล่อย ปรับปรุง ปฏิบัติ และขัดล้างไข่ยุงในภาชนะ) พร้อมกันทั่วทั้งประเทศ เพื่อการป้องกัน ควบคุม กำจัด และทำลายแหล่งเพาะพันธุ์ยุงลายในบ้าน โรงเรียน ศาสนสถาน ชุมชน สถานที่ราชการ ในการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคไข้เลือดออกในพื้นที่ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑,๒,)

เมื่อวันที่ ๒๕ มีนาคม ๒๕๕๖ จังหวัดปัตตานี ได้ทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือแสดงเจตนารมณ์ร่วมกัน ดำเนินการการป้องกันและควบคุมโรคไข้เลือดออก “รวมพลคนตานี สุขภาพดี ไม่มียุงลาย” ระหว่าง ผู้ว่าราชการจังหวัด กับ หัวหน้าส่วนราชการจังหวัดปัตตานี โดยมีเจตจำนงที่จะพัฒนาผลักดัน ส่งเสริมและสนับสนุน การดำเนินการป้องกันและควบคุมโรคไข้เลือดออก โดยคำนึงถึงศักยภาพ บทบาท หน้าที่และบุคลากรของแต่ละหน่วยงาน (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓)

ในการนี้ จังหวัดปัตตานี จึงขอความร่วมมือให้ทุกหน่วยงานประชาสัมพันธ์และรณรงค์กิจกรรมการ Big Cleaning Day โดยพร้อมเพรียงกันในวัน ASEAN Dengue Day และสามารถดาวน์โหลดความรู้และสื่อเพิ่มเติมจากเว็บไซต์ กระทรวงสาธารณสุขกรมควบคุมโรค (<http://www.ddc.moph.go.th>) หรือ สำนักโรคติดต่อฯ โดยแมลง (<http://www.thaivbd.org>)

จึงเรียนมาเพื่อทราบและขอความร่วมมือจัดกิจกรรมรณรงค์ไข้เลือดออกต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายบรรเจิด สุขพิพัฒน์พานนท์)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดปัตตานี
ผู้อำนวยการสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดปัตตานี

สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดปัตตานี

กลุ่มงานควบคุมโรค

โทร. ๐ ๗๓๓๓ ๖๐๒๖ ต่อ ๓๐๑

โทรสาร ๐ ๗๓๓๓ ๖๐๒๗



“วันไข้เลือดออกอาเซียน” ๑๕ มิถุนายน ของทุกปี

ไข้เลือดออก เป็นโรคประจำถิ่นที่อยู่คู่กับคนไทยตั้งแต่ ปี พ.ศ. ๒๕๐๑ มาจนถึงปัจจุบัน แนวโน้มมีระบาดปีเว้นสองปี โดยมีผู้เสียชีวิตได้รับเชื้อไวรัสเดงกีจากคนที่ป่วยเป็นโรคไข้เลือดออกและแพร่ไปสู่คนอื่น ผู้ป่วยมักมีอาการตอนกลางวัน หลบซ่อนตัวในที่มืด อาศัยและวางไข่ทั่วไปในที่ที่มีน้ำขัง เช่น โอ่งน้ำ ภาชนะกักเก็บน้ำในห้องน้ำ จานรองกระถางต้นไม้ ยางรถยนต์เก่า กระป๋อง กะลา เป็นต้น เด็กและเยาวชนเป็นกลุ่มเสี่ยง และเชื่อว่าโรคนี้จะเว้นที่ให้กับผู้ใหญ่หรือคนแก่ได้ เพราะเคยมีรายงานผู้ป่วยที่มีอายุกว่า ๘๐ ปีป่วยด้วยโรคนี้ ทั้งนี้ เด็กที่ชอบซุกซน เยาวชนที่เล่นอยู่กับเกมส์คอมพิวเตอร์ หรือวัยรุ่นที่ชอบบ่นงูสลับ ล้วนมีโอกาสติดโรคได้ง่ายเช่นกัน แต่การระมัดระวังตนเองเพียงลำพังก็ไม่อาจจะป้องกันโรคนี้ได้มากนัก เพราะโรคนี้เกิดจากยุงลายที่จะบินไปบ้านใครก็ได้ตามอำเภอใจ ฉะนั้นต้องอาศัยความร่วมมือร่วมใจที่จะเป็นกุญแจสำคัญที่นำไปสู่ความสำเร็จ ไม่ว่าจะเป็นระดับครัวเรือน ระดับหมู่บ้าน ตำบล จังหวัด ประเทศ หรือระดับภูมิภาค เพราะไม่เพียงแต่ประเทศไทยเท่านั้นที่มีการระบาดของโรคไข้เลือดออก ประเทศในแถบร้อนชื้นหลายๆ ประเทศของเอเชียก็มีปัญหาในการควบคุมโรคนี้เช่นกันเนื่องจากมีสภาพภูมิประเทศที่เหมาะสมต่อการเกิดของยุงลายนั่นเอง ในปี ๒๕๕๔ (ค.ศ. ๒๐๑๑) กลุ่มประเทศอาเซียน ๑๐ ประเทศ ที่ประชุมมีมติ ร่วมกัน

กำหนดให้วันที่ ๑๕ มิถุนายน ของทุกปีเป็น ASEAN Dengue Day (วันไข้เลือดออกอาเซียน) และ ปี ๒๕๕๔ (ค.ศ. ๒๐๑๑) เป็นปีแรกของการร่วมรณรงค์ระดับอาเซียน ทั้งนี้ กิจกรรมรณรงค์ป้องกันโรคไข้เลือดออกดำเนินการในส่วนของตนเอง ด้านประเทศไทย กระทรวงสาธารณสุข ได้หาพันธมิตรที่มีส่วนเกี่ยวข้อง มาร่วมกันกำหนดมาตรการจัดการปัญหาไข้เลือดออก คือ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงมหาดไทย กระทรวงศึกษาธิการ กรุงเทพมหานคร โดยจัดกิจกรรมส่งเสริมการเฝ้าระวังป้องกันโรค จัดการปรับปรุงสิ่งแวดล้อมในจังหวัด อำเภอ ตำบล โรงเรียน โรงพยาบาล และชุมชนให้สะอาดปราศจากแหล่งเพาะพันธุ์ลูกน้ำยุงลายภายใต้ Theme : Big Cleaning Day “เก็บให้เกลี้ยง ไม่เลี้ยงยุงลาย” โดยการ

เก็บ ๑ เก็บขยะ เศษภาชนะขังน้ำ เช่นขวด กล่อง ถุงพลาสติก แก้วน้ำ ยางรถยนต์เก่า ที่ทิ้งขว้างไว้

เพราะเมื่อมีฝนหรือน้ำตกค้างจะเป็นแหล่งเพาะพันธุ์ยุงลายได้เป็นอย่างดี

เก็บ ๒ เก็บกวาดบ้านให้สะอาดปลอดโปร่ง ไม่ให้เป็นแหล่งอาศัยและเกาะพักของยุงลาย

เก็บ ๓ เก็บน้ำกินน้ำใช้ให้สะอาดมิดชิด โดยการปิดฝาโถ้งไม่ให้ยุงลายลงไปวางไข่

เก็บ ๔ เก็บล้างภาชนะใส่น้ำ เช่นแจกัน อ่าง ถัง เพื่อขจัดไข่และลูกน้ำยุงลายทุกสัปดาห์

เก็บ ๕ เก็บแล้วรวบ เก็บวัสดุรีไซเคิลที่เหลือใช้ไปขายเป็นรายได้เสริม

และที่สำคัญต้องพร้อมใจกันทำอย่างต่อเนื่องทุกสัปดาห์ รวมทั้งต้องร่วมมือกันเผยแพร่ข่าวสารเพื่อกระตุ้นให้ทุกครัวเรือนหันมาดูแลเอาใจใส่บ้านเรือน จัดการสิ่งแวดล้อมไม่ให้แหล่งเพาะพันธุ์ลูกน้ำยุงลาย ให้ข้อมูลข่าวสารให้เข้าถึงมากยิ่งขึ้น และระดมความคิดที่หลากหลาย ในการกำจัดยุงตามวิถีชีวิตและภูมิปัญญา ท้องถิ่น จนเกิดเป็นนวัตกรรมท้องถิ่น การมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วนจะสามารถจัดการกับปัญหาโรคไข้เลือดออกและโรคติดต่ออื่นๆ ได้

สำหรับตราสัญลักษณ์ ของ วันไข้เลือดออกอาเซียน เป็นตราสัญลักษณ์ ที่ กลุ่มประเทศอาเซียน ๑๐ ประเทศ ได้เลือกมาจากตราสัญลักษณ์ของประเทศต่างๆ ที่ส่งเข้ามาประกวด ซึ่งตราสัญลักษณ์ ที่ได้รับการคัดเลือก เป็นของ ประเทศเมียนมาร์ (ประเทศไทย ได้ที่ ๒) เป็นรูปเกลียวของเส้นไหม ที่สื่อถึง “ประชาชนจับมือกัน ร่วมมือกัน ไต่ยุงลายให้ออกไปจากประชาคมอาเซียน” สำหรับความหมายโดยละเอียด ตราสัญลักษณ์ มีดังนี้

การปั้นเกลียวเส้นไหม

หมายถึง ความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นดุจเครือญาติ ในสมาคมอาเซียน ซึ่งนำไปสู่ความร่วมมือในการ พัฒนาการกำจัดโรคไข้เลือดออกให้หมดสิ้น

ประชาชนที่จับมือกัน

หมายถึง การทำงานร่วมกันในสมาคมอาเซียนด้วยความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน โดยที่ประชาชน ยกมือ ขึ้นสื่อให้เห็นถึงการเกิดความตระหนักและให้ความร่วมมือ

ยุงที่บินออกไป

สื่อให้เห็นว่ายุงบินออกไปจากสมาคมอาเซียน

รูปแบบศิลปะเป็นเอกลักษณ์ของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

หมายถึง ประเทศสมาชิกอาเซียนมีความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันสืบเนื่องจากเชื้อสายวัฒนธรรม บรรพบุรุษเดียวกัน ดังนั้น แบบตัวอักษรที่ประดิษฐ์ขึ้นถอดแบบมาจากวัฒนธรรมอันงดงามที่ถ่ายทอดมาจาก รากเหง้าของศิลปะและวัฒนธรรมในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

น้ำ (ทะเล)

อักษร E และ A ใน ASEAN เป็นอักษรมาจากเกลียวคลื่น (sea waves)

ภาพลายเส้น แสดงถึงความเชื่อมโยงของเผ่าพันธุ์วงศ์ตระกูลและความเป็นพวกพ้องในประเทศสมาคม อาเซียนจะไม่เสื่อมสลายถึงแม้จะมีมหาสมุทรเป็นพรมแดนขวางกั้น น้ำและมหาสมุทรเป็นปัจจัยหลักที่ใช้หล่อเลี้ยงประเทศในสมาคมอาเซียน

อักษร Arial แบบโค้งมน

แบบตัวอักษร Arial ที่ใช้พิมพ์คำ Dengue Day สื่อความหมายถึงประเทศในสมาคมอาเซียนที่ต้อง รับผิดชอบอย่างจริงจังในการกำจัดโรคไข้เลือดออก

สีส้ม : สีส้มเป็นสีที่เกิดจากการรวมกันของสีเหลืองกับสีแดง ซึ่งเป็นสีแห่งพลัง บ่งบอกถึงความตั้งใจ ความ ตื่นตัว ความกระตือรือร้น

สีเขียว : สัญลักษณ์ของธรรมชาติ โลกที่ปกติสุข แสดงถึงความสุขภาพพลานามัยสมบูรณ์

สีฟ้าน้ำทะเล : เป็นสีแห่งความสงบ ความปลอดภัย ความมีระเบียบ การประสบความสำเร็จในทุกประเทศของ ภูมิภาคอาเซียนเป็นเป้าหมายของรัฐบาล ดังนั้นมหาสมุทรคือตัวแทนของเกราะป้องกันให้ทุกประเทศมีความสงบสุข

สีดำ : สื่อความหมายถึง ความเข้มแข็ง มั่นคง และจริงจัง

แหล่งที่มา : <http://logosociety.blogspot.com/๒๐๑๑/๐๗/logo-asean-dengue-day-๑๐.html>

http://www.si.mahidol.ac.th/sidoctor/e-pl/articledetail.asp?id=๒๕๗_๒๘_๐๕_๒๕๕๕

“บ้านเพาะรัก ไม่เพาะยุง”

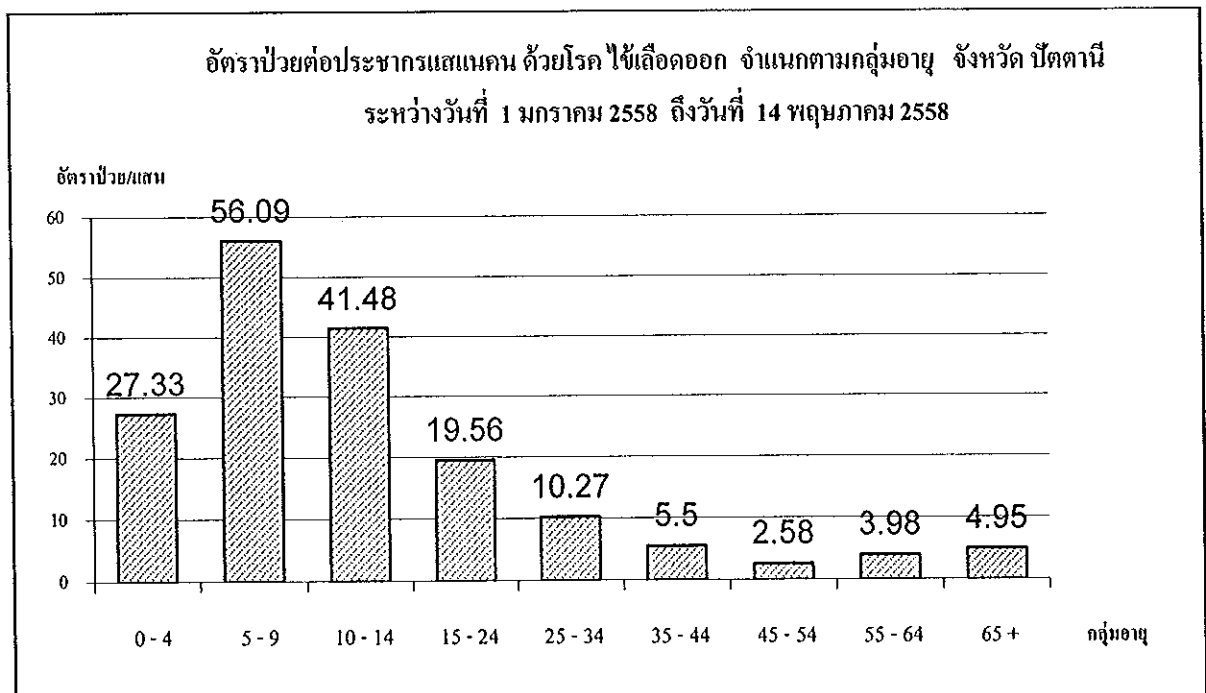
สรุปรายงานสถานการณ์โรค ไข้เลือดออก จังหวัดปัตตานี จังหวัด ปัตตานี
ระหว่างวันที่ 1 มกราคม 2558 ถึงวันที่ 14 พฤษภาคม 2558

นับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2558 ถึงวันที่ 14 พฤษภาคม 2558 สสจ.ปัตตานี ได้รับรายงานผู้ป่วยโรค ไข้เลือดออก จำนวนทั้งสิ้น 123 ราย คิดเป็นอัตราป่วย 17.79 ต่อประชากรแสนคน ไม่มีรายงานผู้ป่วยเสียชีวิต พบผู้ป่วยเพศชายมากกว่าเพศหญิง โดยพบเพศชาย 63 ราย เพศหญิง 60 ราย อัตราส่วนเพศชาย ต่อ เพศหญิง เท่ากับ 1.05 : 1

กลุ่มอายุที่พบสูงสุดคือกลุ่มอายุ 5 - 9 ปี อัตราป่วยต่อประชากรแสนคนเท่ากับ 56.09 ราย รองลงมา คือ กลุ่มอายุ 10 - 14 ปี, 0 - 4 ปี, 15 - 24 ปี, 25 - 34 ปี, 35 - 44 ปี, 65 ปี ขึ้นไป, 55 - 64 ปี, 45 - 54 ปี อัตราป่วยเท่ากับ 41.48, 27.33, 19.56, 10.27, 5.5, 4.95, 3.98 และ 2.58 ราย ตามลำดับ

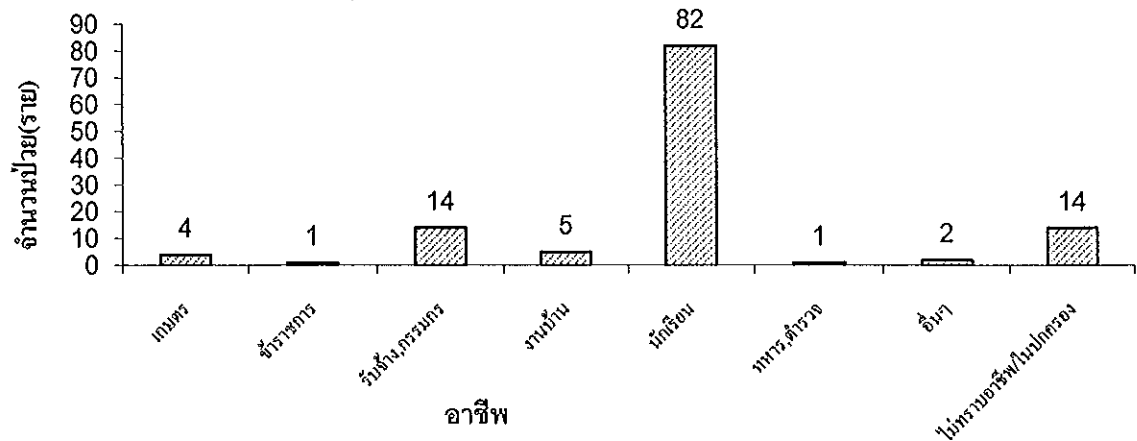
อาชีพที่มีจำนวนผู้ป่วยสูงสุด คือ นักเรียน จำนวนผู้ป่วยเท่ากับ 82 ราย รองลงมาคือ อาชีพในครอบครัว, อาชีพรับจ้าง, อาชีพงานบ้าน, อาชีพเกษตรกร, อาชีพอื่นๆ, อาชีพทหาร/ตำรวจ, อาชีพราชการ จำนวนผู้ป่วยเท่ากับ 14, 14, 5, 4, 2, 1, 1 ราย ตามลำดับ

อำเภอที่มีอัตราป่วยต่อประชากรแสนคนสูงสุดคือ อำเภอเมืองปัตตานี อัตราป่วยเท่ากับ 44.39 ต่อ ประชากรแสนคน รองลงมาคือ อำเภอยะหริ่ง, อำเภอไม้แก่น, อำเภอโคกโพธิ์, อำเภอหนองจิก, อำเภอยะรัง, อำเภอปะนาเระ, อำเภอทุ่งยางแดง, อำเภอมายอ, อำเภอสายบุรี อัตราป่วยเท่ากับ 31.01, 15.9, 15.09, 11.04, 9.79, 8.66, 4.68, 3.44, 2.53 ราย ตามลำดับ และอำเภอที่ยังไม่มีรายงานผู้ป่วย คือ อำเภอแม่ลาน, อำเภอ กะพ้อ



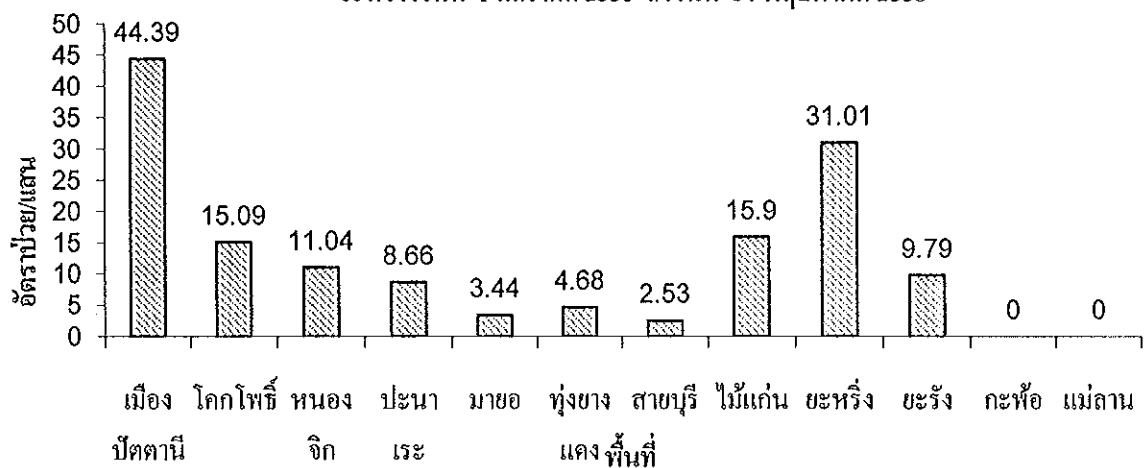
จำนวนผู้ป่วยด้วยโรค ไข้เลือดออก จำแนกตามอาชีพ จังหวัด ปัตตานี

ระหว่างวันที่ 1 มกราคม 2558 ถึงวันที่ 14 พฤษภาคม 2558



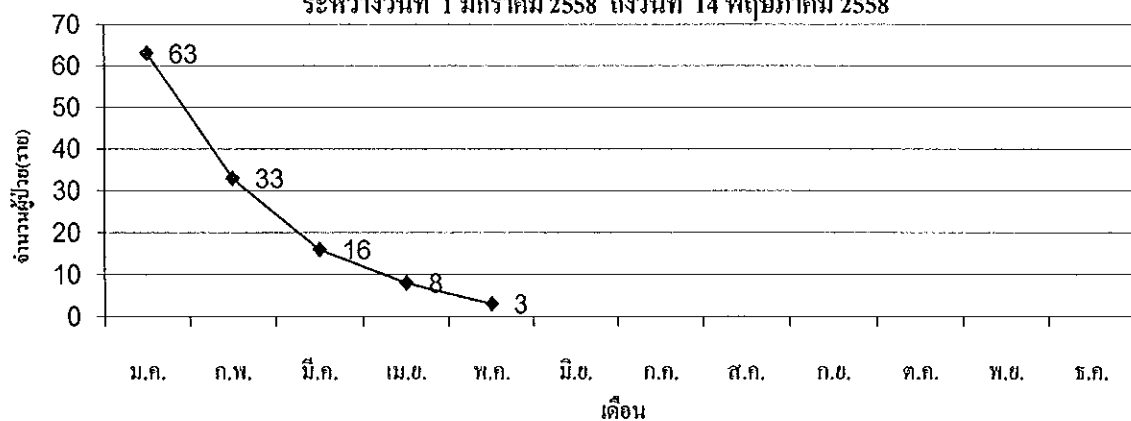
อัตราป่วยต่อประชากรแสนคน ด้วยโรค ไข้เลือดออก จำแนกตามพื้นที่ จังหวัด ปัตตานี

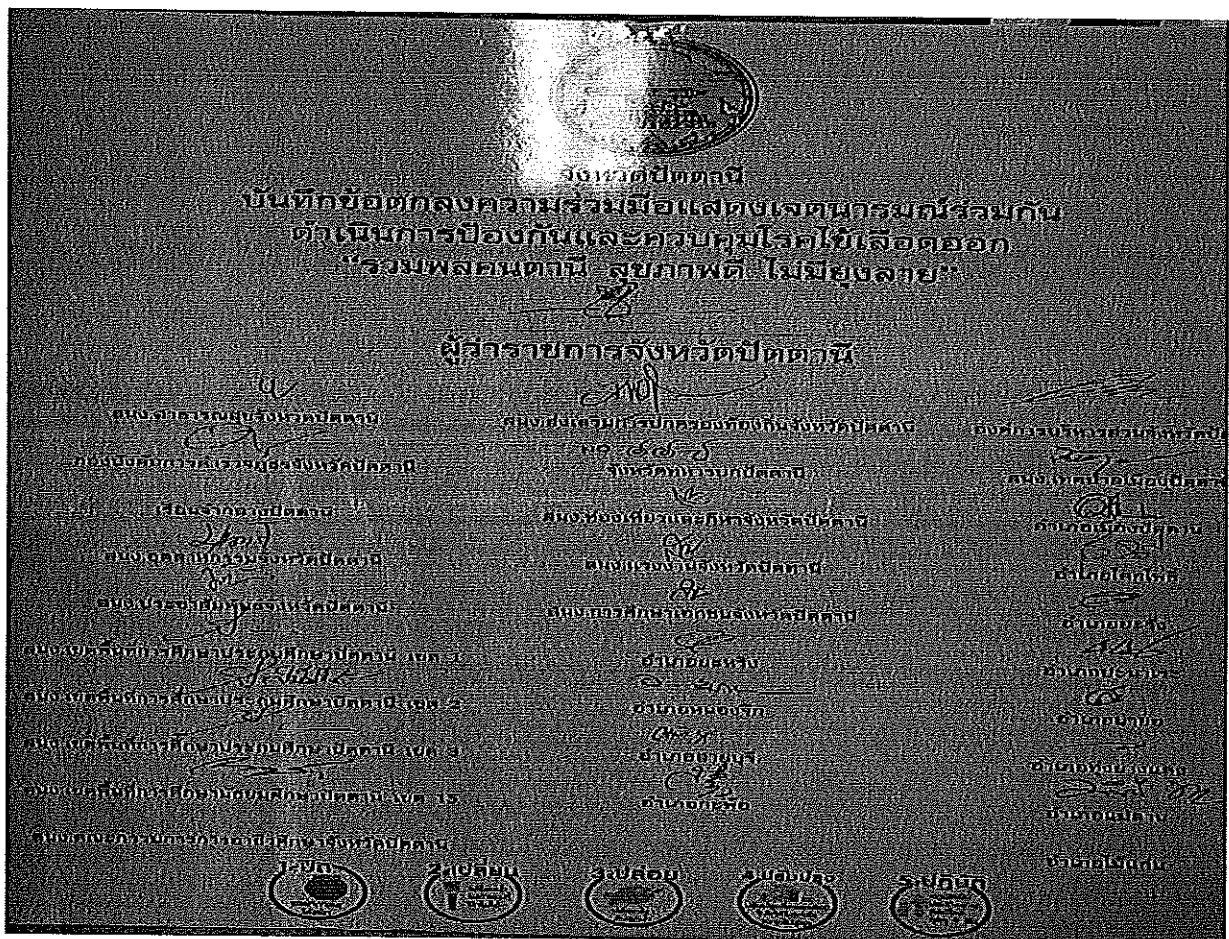
ระหว่างวันที่ 1 มกราคม 2558 ถึงวันที่ 14 พฤษภาคม 2558



จำนวนผู้ป่วยด้วยโรค ไข้เลือดออก จำแนกรายเดือน จังหวัด ปัตตานี

ระหว่างวันที่ 1 มกราคม 2558 ถึงวันที่ 14 พฤษภาคม 2558





บันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ทำขึ้น เมื่อวันที่ ๒๕ เดือน มีนาคม พ.ศ.๒๕๕๖ ระหว่าง ผู้ว่าราชการจังหวัดปัตตานี กับ หัวหน้าส่วนราชการ จังหวัดปัตตานี โดยมีเจตจำนงที่จะพัฒนาผลักดัน ส่งเสริมและสนับสนุน การดำเนินการป้องกันและควบคุมโรคไข้เลือดออก โดยคำนึงถึงศักยภาพ บทบาท หน้าที่และบุคลากรของแต่ละหน่วยงาน ดังนี้

ข้อ ๑. ข้อตกลงร่วมมือดำเนินการ

๑.๑ ป้องกันโรคไข้เลือดออกอย่างสม่ำเสมอและต่อเนื่อง

๑.๒ รมรงค์การป้องกันควบคุมโรคไข้เลือดออก ในวัน ASEAN Dengue Day ทุกปี (๑๕ มิถุนายน ทุกปี)

๑.๓ ประชาสัมพันธ์ เรื่อง วิธีการป้องกันควบคุมโรคไข้เลือดออก ในทุกๆช่องทางที่สามารถเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายได้

ข้อ ๒. ความร่วมมือดังกล่าวเป็นความร่วมมือในด้านทรัพยากร วิชาการ และการบริหารจัดการ

ข้อ ๓. บันทึกความร่วมมือนี้ อาจมีการปรับปรุงเปลี่ยนแปลงได้เพื่อความเหมาะสม

หากได้รับความเห็นจากทุกหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ ทำขึ้นมีความถูกต้องตรงกัน และได้พิจารณาข้อความโดยละเอียดตลอดแล้ว เห็นว่าตรงตามเจตนารมณ์ทุกประการ จึงได้ลงนามไว้เป็นลายลักษณ์อักษร และให้ใช้ข้อตกลงฉบับนี้ตั้งแต่วันที่ลงนามเป็นต้นไป